



УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

ООО «Квернеланд Груп СНГ»

ООО «Квернеланд Груп СНГ»

127015, г. Москва, ул. Новодмитровская, д. 2, корп. 2, эт. 15, оф. 1501

Тел.: +7 (495) 212-20-22

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

ООО «Квернеланд Груп СНГ»



I. Введение

Предприятие Группы компаний Kverneland Group¹, изготавливающее соответствующую продукцию под торговыми марками Kverneland, Vicon или Kubota (определено ниже) (в дальнейшем в отдельности именуемое "Изготовитель"), предоставляет гарантию изготовителя без дополнительных затрат для конечных потребителей в соответствии с приведенными ниже условиями гарантии на все произведённые Изготовителем новые изделия, содержащие серийный номер ("Конечная продукция Kverneland Group"), и их детали ("Запасные части Kverneland Group", см. раздел IV.), перечисленные на <https://ien.kverneland.com/> или <https://ien.vicon.eu/> (вместе именуемые "Продукция Kverneland Group"). Данная добровольная гарантия изготовителя предоставляется в дополнение к основной гарантии, на которую конечный потребитель имеет право в рамках отношений с соответствующим продавцом согласно заключенным соглашениям.

Условия гарантии применяются ко всем новым изделиям Kverneland Group, проданным и поставленным конечным потребителям авторизованными дилерами Kverneland Group, в частности сбытовыми компаниями Kverneland Group, перечисленными в Приложении к настоящим Условиям гарантии ("Сбытовые компании Kverneland Group") по состоянию на 5 сентября 2023 года.

II. Бенефициары

1. Бенефициарами гарантии в отношении последующих гарантийных условий являются первичные конечные потребители, которые приобрели изделия Kverneland у авторизованного дилера Kverneland Group Сбытовой компании Kverneland Group ("Авторизованный дилер

Kverneland Group") и в процессе эксплуатации Продукции Kverneland Group и/или Запасных частей Kverneland Group обнаружили дефект материала или изготовления, попадающий под действие настоящих Условий гарантии.

2. В дополнение к разделу 1., настоящая гарантия также применяется, в рамках и в зависимости от изложенных ниже условий, к любым будущим владельцам Продукта Kverneland Group в результате перепродажи Продукта Kverneland Group (вместе с первичными конечными потребителями в дальнейшем именуемым "Конечные потребители"). В случае предъявления претензий по гарантии покупатель Продукта Kverneland Group в подтверждение владения им обязан предъявить доказательство его покупки (например, кассовый чек) соответствующему Авторизованному дилеру Kverneland Group. Соответственно, при продаже Продукта Kverneland Group первичным конечным потребителем гарантия переходит к покупателю.

III. Начало действия гарантии, гарантийный срок и условия гарантии

1. Гарантия начинается с даты поставки Продукта Kverneland Group первичному конечному потребителю, указанной соответствующим Авторизованным дилером Kverneland Group при регистрации изделия на онлайн-портале Kverneland, созданном для обработки гарантийных рекламаций и услуг послепродажного обслуживания и регулярно обновляемом и, таким образом, записанной на "Карточке изделия", оформляемой для каждого Продукта Kverneland Group. Конечный потребитель может запросить у Авторизованного дилера Kverneland Group информацию о регистрации продукции или "Карточку изделия".

2. Конечный продукт Kverneland Group регистрируется соответствующим Авторизованным дилером

¹ Конкретные производственные предприятия зависят от того, какая Продукция Kverneland Group рассматривается. Список

производственных предприятий Kverneland Group приведён в Приложении к настоящим Условиям гарантии.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

ООО «Квернеланд Груп СНГ»

Kverneland Group, являющимся контрагентом первичного конечного потребителя в течение 30 дней с даты поставки, на Партнерском Портале Kverneland Group находящегося по адресу <https://partner.kvernelandgroup.com/>.

3. Изготовитель гарантирует, что Продукция Kverneland Group не будет иметь дефектов в течение одного года с даты начала действия гарантии согласно разделам 1. и 2.

IV. Запасные части

На Запасные части Kverneland Group Изготовитель дает гарантию один год с даты поставки соответствующей запчасти Kverneland Group Конечному потребителю. Конечный потребитель обязан доказать свое право на подачу гарантийной рекламации или дату поставки, сообщив номер счёта, выставленного соответствующим Авторизованным дилером Kverneland Group, дилером Сбытовой компании Kverneland Group по Запасным частям Kverneland Group, или его партнёром-оптовиком.

V. Сфера действия гарантии

1. Изготовитель гарантирует, что новая Продукция Kverneland Group, поставленная Сбытовыми компаниями Kverneland Group или Авторизованными дилерами Kverneland Group не будет иметь дефектов материала, изготовления и конструкции в течение гарантийного срока при соблюдении условий гарантии.

2. В случае гарантийной рекламации Изготовитель по своему усмотрению (а) понесет затраты на устранение дефекта или поставит детали, необходимые для ремонта, (b) поставит новую деталь, не имеющую дефектов, или (c) возместит Конечному потребителю стоимость приобретенного Конечного продукта Kverneland Group за минусом компенсации стоимости извлеченной выгоды. Замененные детали Конечной продукции Kverneland Group и замененные Запасные части Kverneland Group переходят в собственность Изготовителя.

Конечный потребитель обязан передать замененные детали Конечной продукции Kverneland Group и замененные Запасные части Kverneland Group, по запросу Изготовителя, Сбытовой компании Kverneland Group или Авторизованного дилера Kverneland Group.

3. Изготовитель также оплачивает затраты на материалы и выполненные работы, понесенные соответствующим Авторизованным дилером Kverneland Group в связи с оказанием обоснованных гарантийных услуг, согласно соответствующим договорам, заключенным между соответствующей Сбытовой компанией Kverneland Group и Авторизованным дилером Kverneland Group.

4. Ограничение сферы действия гарантии. Настоящая гарантия ограничивается аспектами, перечисленными выше в разделах 1., 2. и 3.; настоящая гарантия не покрывает никакие другие работы, услуги и прямые либо косвенные затраты. В частности, при условии применимости к соответствующему Продукту Kverneland Group, настоящая гарантия не покрывает:

а) Ущерб, понесённый в результате неправильного хранения в условиях, противоречащих описанным в руководстве пользователя;

б) Ущерб, понесённый в результате неправильной эксплуатации, т.е. использования не по назначению и несоблюдения технических характеристик и описаний Изготовителя, приведенных в руководстве пользователя или в информации, публикуемой Kverneland Group (например, спецификациях и пр.);

с) Ущерб, понесённый в результате использования неоригинальных деталей, не допущенных к использованию Изготовителем или Сбытовой компанией Kverneland Group;

д) Нормальный износ в процессе эксплуатации быстроизнашивающихся деталей, таких как

отвалы, лемехи, ножи, направляющие, клиновые ремни, шины и проч.;

е) Ущерб, понесённый в результате внешних причин, таких как аварии или обстоятельства непреодолимой силы (природные катаклизмы, военные действия, взрыв, пожар и т.п.);

ф) Неисправности, возникшие из-за умышленной порчи или использования не по назначению;

г) Ущерб, понесённый в результате использования продукции Kverneland Group в сферах и при условиях, не соответствующих нормальной эксплуатации и использованию по назначению, требующих письменного разрешения изготовителя;

h) Затраты в связи с невозможностью использования или потерей урожая и задержками в уборке урожая, а также упущенную выгоду;

и) Ущерб, понесённый в результате пренебрежения (несоблюдения) отображаемыми предупреждениями;

ж) Ущерб, понесённый в результате использования несертифицированного программного обеспечения / программируемых соединений (TIM = Tractor Implement Management) или в связи с невыполнением обновлений / модернизации, если Конечный потребитель был уведомлен об их необходимости;

к) Ущерб, понесённый в результате неправильной или ненадлежащей установки сторонних деталей / навесного оборудования, а также ущерб вследствие использования непригодного навесного оборудования, не допущенного к использованию Изготовителем или Сбытовой компанией Kverneland Group;

л) Ремонт и затраты в связи с повреждением прочих изделий / имущества третьих лиц вследствие использования Продукта Kverneland Group;

м) Затраты на транспортировку Продукта Kverneland Group;

п) Ущерб вследствие модификаций, регулировок или ремонта Конечного продукта Kverneland Group, если такие модификации, регулировки или ремонт выполнялись не Изготовителем, Сбытовой компанией Kverneland Group либо лицами, авторизованными Изготовителем или Сбытовой компанией Kverneland Group;

о) Ущерб вследствие несоблюдения инструкций по обеспечению безопасности, предоставленных Изготовителем или Сбытовой компанией Kverneland Group;

р) Затраты на плановые проверки, обслуживание, текущий и капитальный ремонт в связи с нормальным износом в процессе эксплуатации;

q) Затраты на аренду или подменное оборудование на время ремонта или в связи с неработоспособностью в рамках обработки гарантийной рекламации;

г) Модификации или ремонт продукции Kverneland Group лицами, не уполномоченными Изготовителем или Сбытовой компанией Kverneland Group выполнять их.

В целях пояснения: Гарантия ограничивается возмещением стоимости, ремонтом и заменой в соответствии с упомянутыми выше положениями. Гарантия не покрывает прочие претензии, например, претензии к Изготовителю за причиненный ущерб.

VI. Условия для предъявления претензий по гарантии

Все оказываемые Изготовителем услуги по настоящей гарантии предполагают выполнение следующих требований.

1. Существенные требования к претензиям по гарантии

а) Настоящая гарантия действительна лишь при соблюдении Изготовителем, Сбытовой компанией Kverneland Group или Авторизованным дилером Kverneland Group инструкций по обслуживанию и проведении планового обслуживания, как

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

ООО «Квернеланд Груп СНГ»

указано в руководстве пользователя, и в соответствии с инструкциями и информацией о требованиях к выполнению обследования, приведенными в руководстве пользователя.

б) Гарантия действительна при условии, что серийный номер Конечного продукта Kverneland Group не удален и не стерт.

с) Гарантия действительна при условии выполнения на соответствующей Продукции Kverneland Group предписанных Изготовителем обязательных модификаций, обеспечивающих её безопасное и надлежащее функционирование.

Права Конечного потребителя в силу договора или закона в отношении Авторизованного дилера Kverneland Group, являющегося его партнером по такому договору, условия настоящей гарантии не затрагивают. Кроме того, настоящая гарантия не ограничивает и не заменяет никакие законные права Конечного потребителя в отношении Изготовителя. Это относится, в частности, к положениям об обязательной ответственности Закона об ответственности за товары и любой ответственности за гражданские правонарушения со стороны Изготовителя.

2. Формальные требования к подаче и обработке гарантийных рекламаций:

а) Гарантийная рекламация должна подаваться Авторизованному дилеру Kverneland Group. Конечные потребители могут найти Авторизованных дилеров Kverneland Group рядом со своим офисом / филиалом через программу-локатор на странице <https://dealerlist.kvernelandgroup.com/>. Если иное прямо не согласовано с Изготовителем или Сбытовой компанией Kverneland Group, гарантийная рекламация не может быть подана непосредственно Изготовителю или Сбытовой компании Kverneland Group. Рекламация будет проверяться Авторизованным дилером Kverneland Group.

Окончательное решение по сути и объему гарантийной рекламации принимается Сбытовой компанией Kverneland Group, с которой у Авторизованного дилера Kverneland Group как получателя гарантийной рекламации от Конечного потребителя установлены деловые отношения. Такое окончательное решение принимается соответствующим Изготовителем, если Kverneland Group International GmbH как Сбытовая компания Kverneland Group является контрагентом Авторизованного дилера Kverneland Group, которому направляет гарантийную рекламацию Конечный потребитель.

б) Предъявленный по гарантии дефект должен возникнуть в течение гарантийного срока в соответствии с положениями раздела IV.

с) Кроме того, гарантийная рекламация должна быть подана Авторизованному дилеру Kverneland Group в течение 30 дней с даты возникновения дефекта или ситуации, которая могла стать поводом для подачи гарантийной рекламации, в течение гарантийного срока согласно разделам III. и IV.

д) Оригинальный счет Авторизованного дилера Kverneland Group, дилера производственного предприятия Kverneland Group или оптовика, являющегося контрагентом Конечного потребителя, с датой покупки соответствующей Продукции Kverneland Group, а также фотографии дефекта должны быть представлены соответствующему Авторизованному дилеру Kverneland Group. Номер счета также должен быть указан, если оригинальные детали покупаются у дилера производственного предприятия Kverneland Group, дилера Сбытовых компаний Kverneland Group по запчастям Kverneland Group или оптовика.

е) О рекламации необходимо своевременно сообщить соответствующему Авторизованному дилеру Kverneland Group по телефону, почте и пр.

ф) Все документы, подтверждающие выполнение регулярных обследований, обслуживания и

ремонта в связи с нормальным износом, согласно спецификациям в Руководстве оператора, должны быть предоставлены соответствующему Авторизованному дилеру Kverneland Group.

g) После уведомления о дефекте, покрываемом гарантией, Конечные потребители не вправе продолжать использование Продукта Kverneland Group или устранять дефект собственными силами либо с помощью третьих лиц без разрешения Изготовителя, Сбытовой компании Kverneland Group или Авторизованного дилера Kverneland Group.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Приложение

I. Производственные предприятия

Kverneland Group

Kverneland Group Klepp Norway AS

Plogfabrikkvegen 1N0

- 4353 Klepp stasjon

Норвегия

Kverneland Group Metz S.A.S

17 rue des Terres Rouges

FR - 57100 Thionville

Франция

Kverneland Group Kerteminde A/S

Taarupstrandvej 25

DK-5300 Kerteminde

Дания

Kverneland Group Soest GmbH

Coesterweg 42, DE-59494 Soest

P.O. Box 23 52, DE-59483 Soest

Германия

Kverneland Group Ravenna Srl

Via Alcide De Gasperi, 34IT

- 48026 RUSSI (RA)

Италия

Kverneland Group Les Landes-Genusson S.A.S.

9, Rue du Poitou

FR-85130 Les Landes-Genusson

Франция

Kverneland Group Mechatronics BV

Hoofdweg 1278, NL - 2153 LR Nieuw-Vennep

P.O. Box 1000, NL - 2150 BA Nieuw-Vennep

Нидерланды

Kverneland Group Nieuw-Vennep B.V.

Hoofdweg 1278, 2153 LR Nieuw-Vennep

Нидерланды

Kverneland Group Manufacturing Lipetsk, 398048

Российская Федерация, г. Липецк

ул. Задорожная, 24

Россия

ROC Srl

Via delle Industrie, 2 ++

IT- 47824 Poggio Torriana (RN)

Италия

II. Сбытовые компании Kverneland Group

Kverneland Group France

275 Allée du Ruet
45760 Marigny-les-Usages
Франция

Kverneland Group International GmbH

Coesterweg 45-A
DE-59494 Soest
Германия

Kverneland Group Germany GmbH

Coesterweg 25, DE-59494 Soest
P.O. Box 2364, DE-59494 Soest
Германия

Kverneland Group Polska sp.zo.o.

Crete 87PL
- 87-100 Torun
Польша

Kverneland Group UK Ltd.

Walkers Lane, Lea Green
St. Helens - Merseyside WA9 4AF
Великобритания

Kverneland Group Hungária Kft

Karinthy u.63
HU-5008 Szolnok
Венгрия

Kverneland Group Benelux B.V.

De Dommel 40 - Essenestraat 18a
NL-8253 PL Dronten
B-1740 Ternat
Нидерланды

Kverneland Group CIS LLC

ул. Новодмитровская 2
строение 2, 15-й этаж, оф. 1501
127015 Москва
Россия

Kverneland Group Sverige AB

Skalles Väg 1, Norrköping
SE-605 97
Швеция

Kverneland Group Czech s.r.o.

Kostalkova 1527
CZ - 266 01 Beroun
Чехия

Kverneland Group Danmark AS

Taarupstrandvej 25
DK-5300 Kerteminde
Дания

Kverneland Group Italia srl

Via Dell'Industria, 22/A
IT-46043 Castiglione Delle Stiviere - MN
Италия

Kverneland Group Ibérica, S.A.

Zona Franca Sector C - Calle F. No. 28
ES - 08040 Barcelona
Испания

Kverneland Group Ireland Ltd.

Hebron Industrial Estate
Kilkenny
Ирландия



ru.kvernelandgroup.com

Версия 05.09.2023